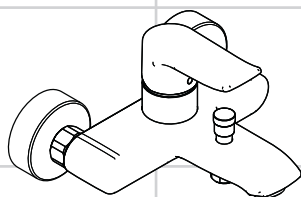
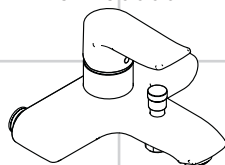


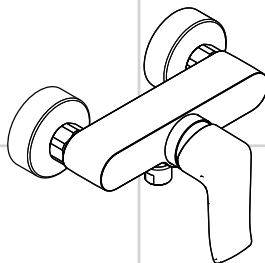
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	12
SK	Návod na použitie / Montážny návod	13
ZH	用户手册 / 组装说明	14
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	15
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	17
FI	Käyttöohje / Asennusohje	18
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	19
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	20
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	21
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	22
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	23
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	24
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	26
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	27
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	28
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	29
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	30
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	31
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	33
AR	عميلتلا تاميلعت / مادختسلا لا ليلد	34



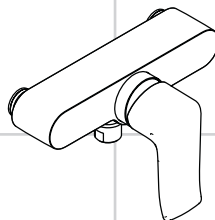
Metris
31480000



Metris
31482000



Metris
31680000



Metris
31683000



Sikkerhetshenvisninger

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Dusjsystemet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Omkobleren i badekarets blandebatteri (type HC) er ment som en sikring mot retursug. Derfor skal underkanten av omkobleren være min. 25 mm over det høyest mulige nivået av skittent vann.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 80 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min

- Egensikker mot tilbakeflyt
- Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 33)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannssperre.



Betjening (se side 38)



Mål (se side 34)



Gjennomstrømningsdiagram (se side 35)



Servicedeler (se side 36)



Vedlikehold (se side 39)

Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (DIN 1988 en gang i året).



Rengjøring (se vedlagt brosjyre)

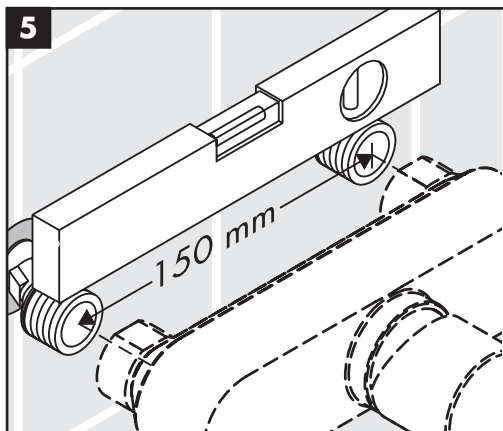
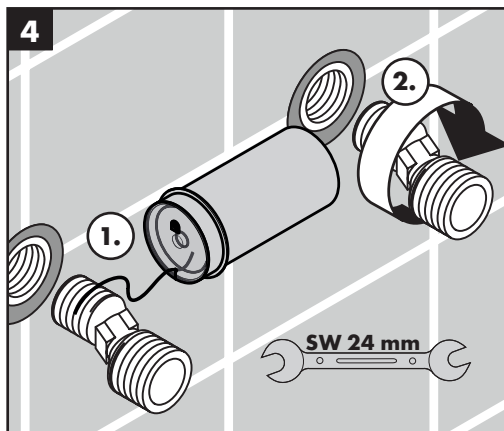
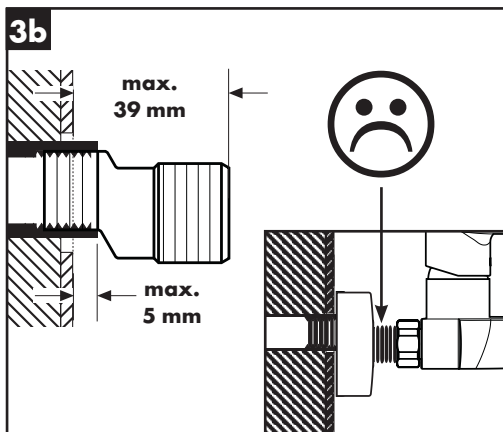
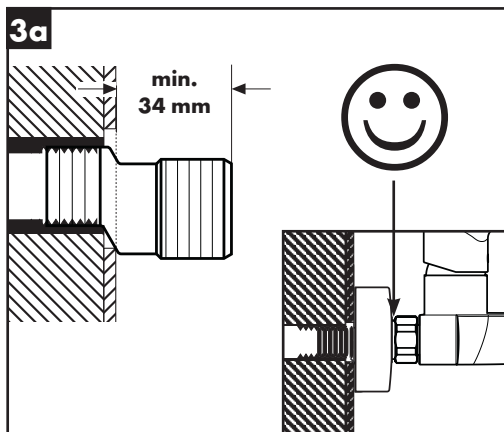
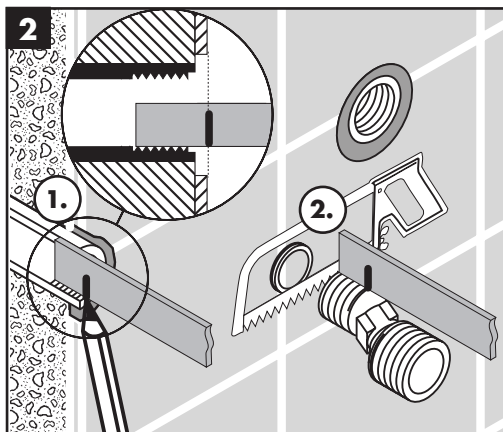
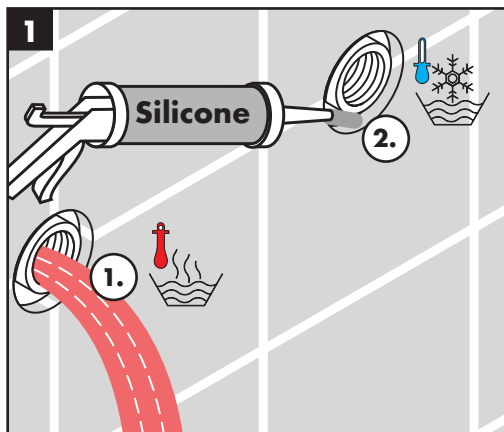


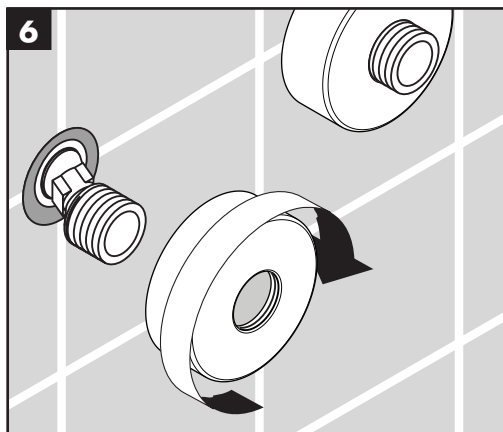
Prøvemerke (se side 40)

Feil	Årsak	Feilrettelse
Lite vann	- Returløpstopper sitter fast - Dusjens silpakning er skitten	- Returløpstopper byttes - Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt	- Kartusj byttes
For lav varmtvannstemperatur	- Varmtvannsbegrensning er feil innstilt	- Varmtvannsbegrensning innstilles
gjennomstrømningsvannvarmer innkobler ikke.	- Drossel til hånddusjen ikke fjernet - Dusjens silpakning er skitten	- Drossel fjernes fra hånddusjen - Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
	- Returløpstopper sitter fast	- Returløpstopper byttes

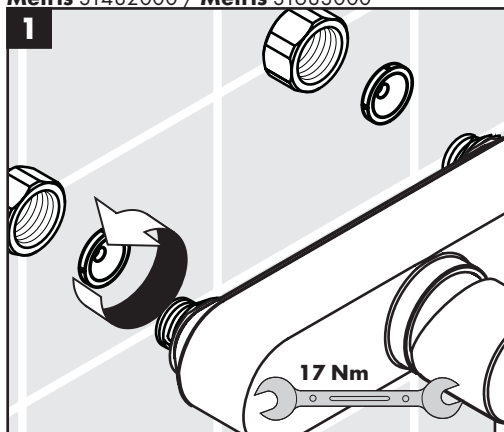
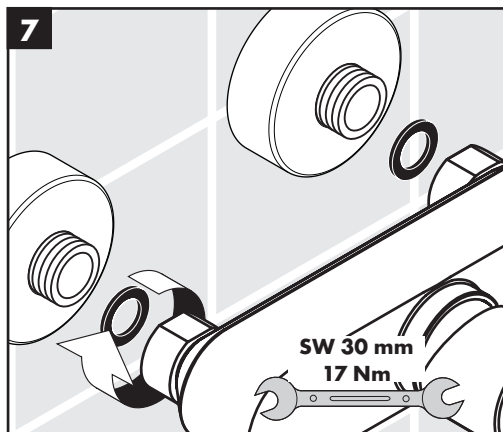


Montasje se side 31

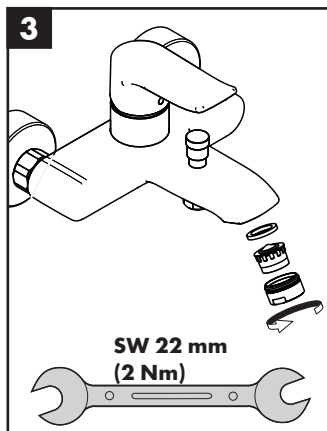
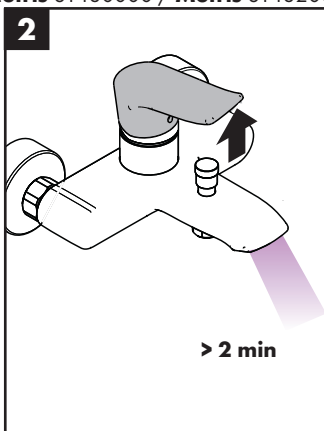
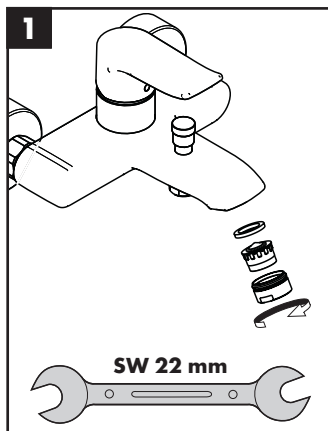


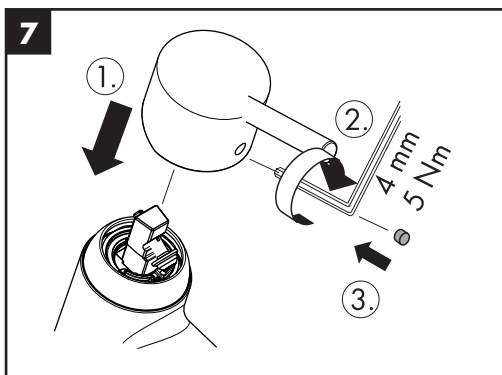
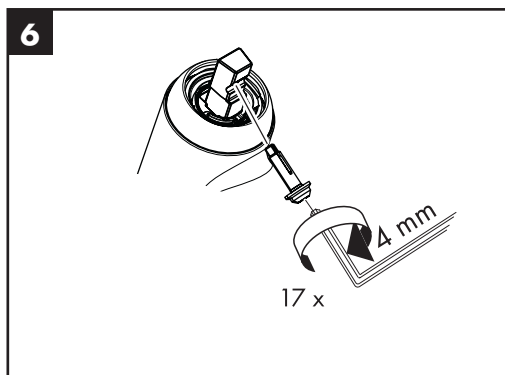
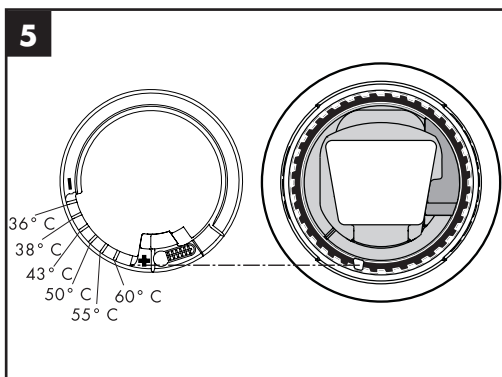
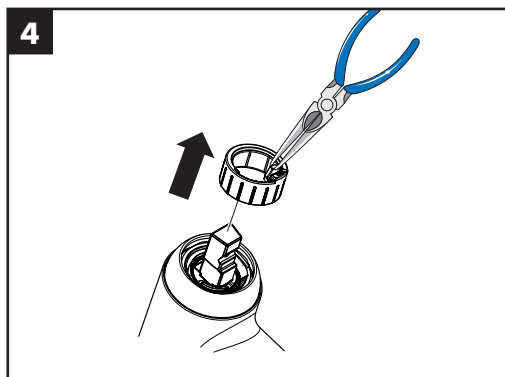
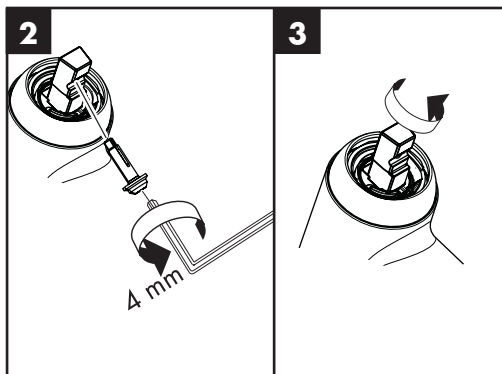
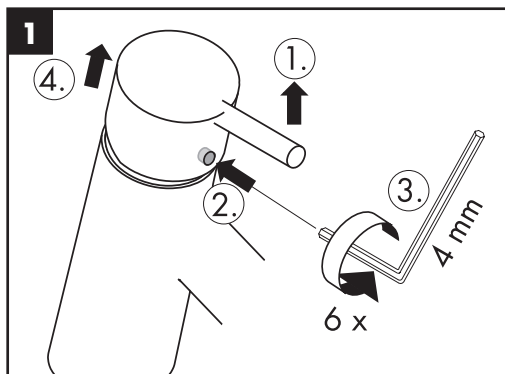


Metris 31482000 / Metris 31683000



Metris 31480000 / Metris 31482000

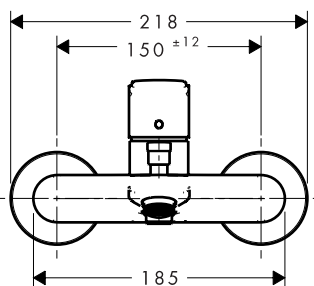
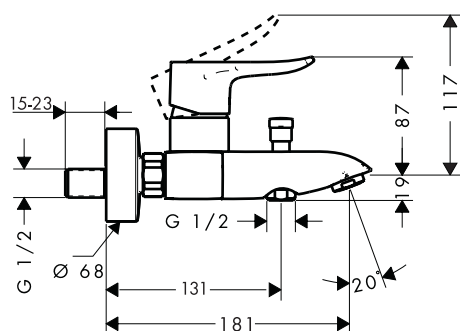






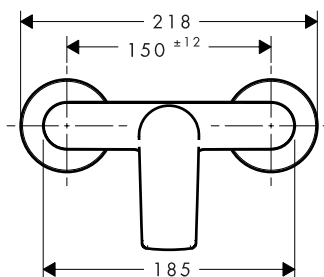
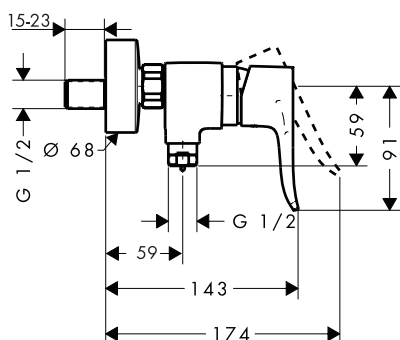
Metris

31480000



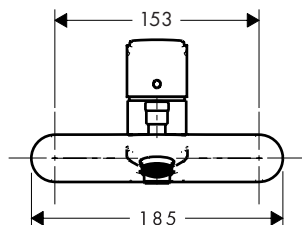
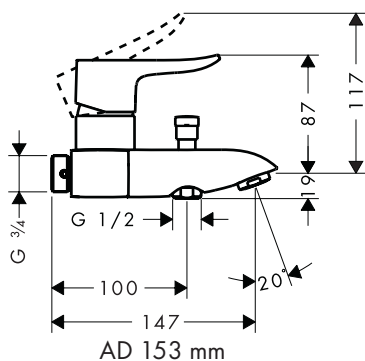
Metris

31680000



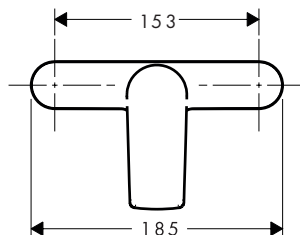
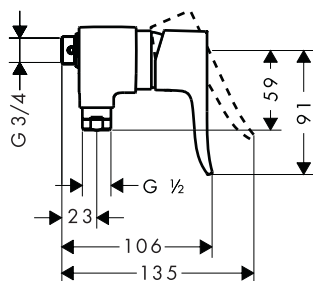
Metris

31482000



Metris

31683000

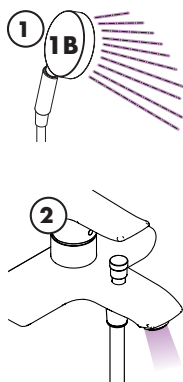
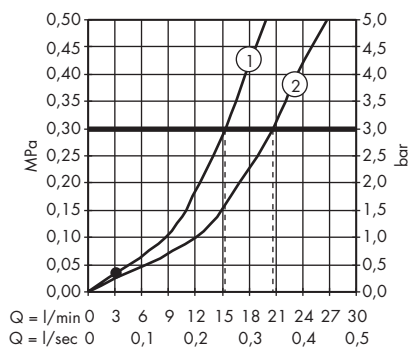


AD 153 mm



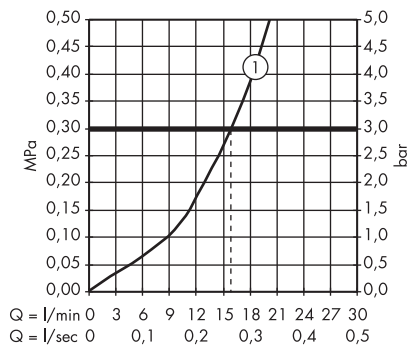
Metris

31480000 / 31482000



Metris

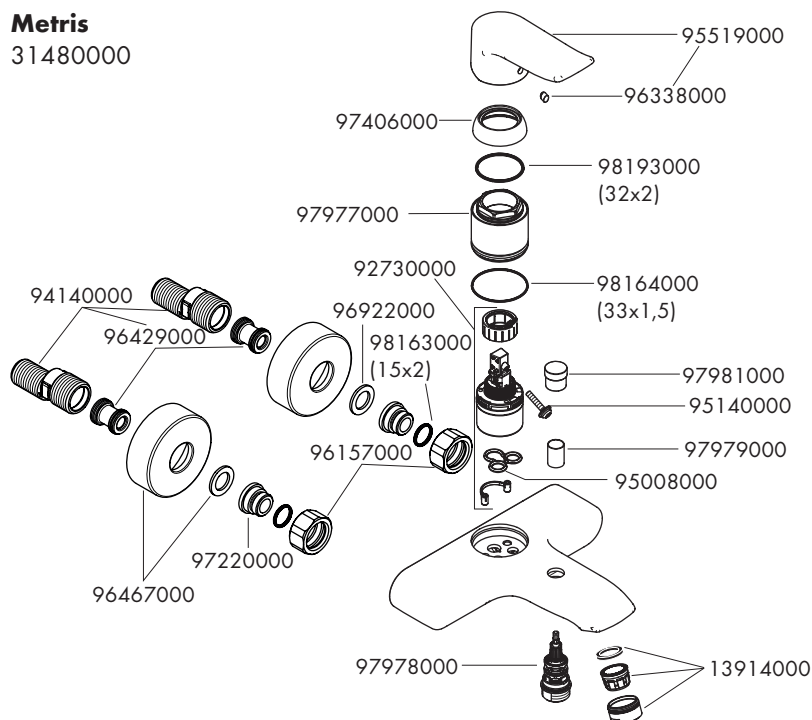
31680000 / 31683000





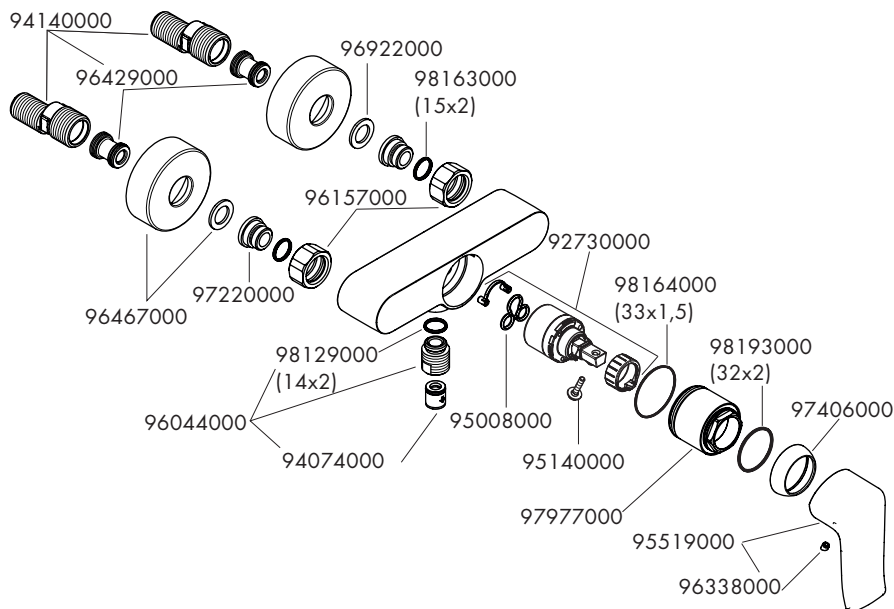
Metris

31480000



Metris

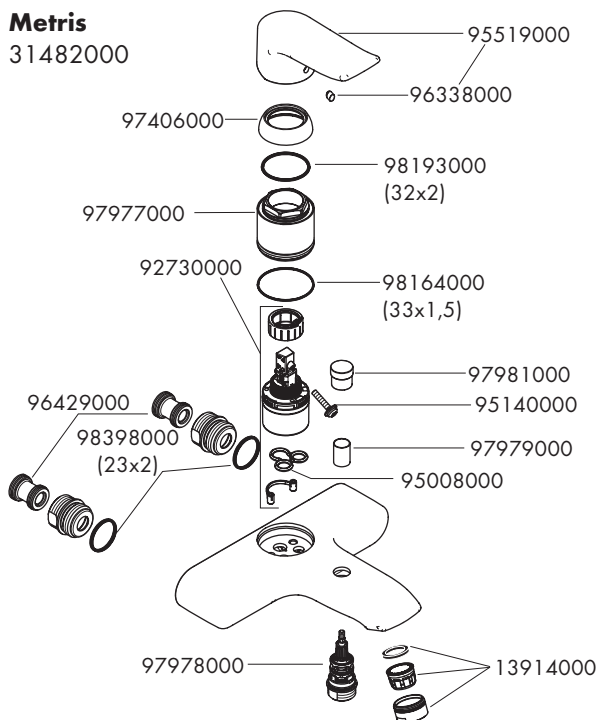
31680000





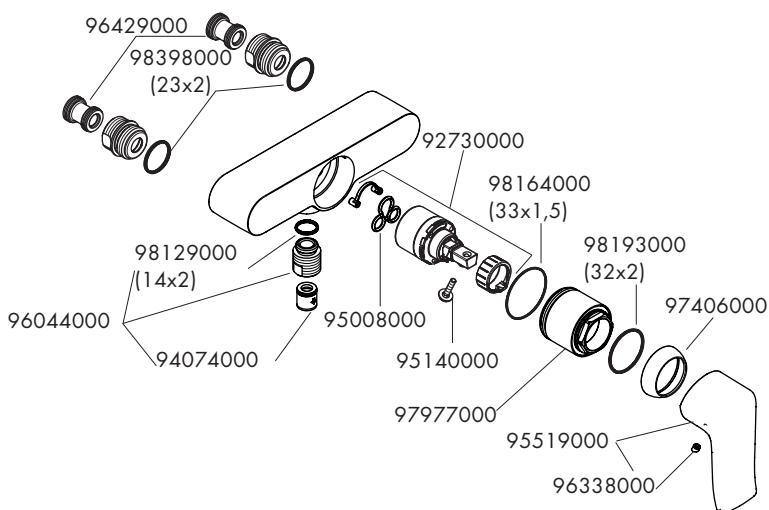
Metris

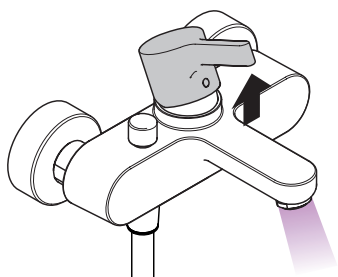
31482000



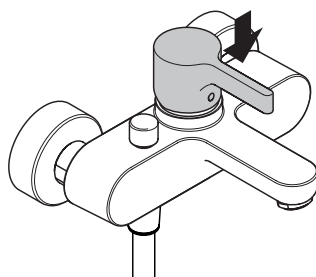
Metris

31683000

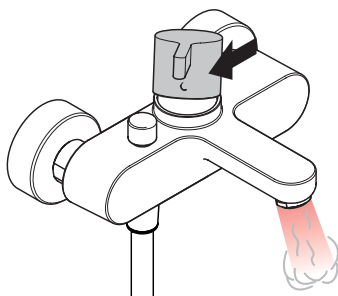




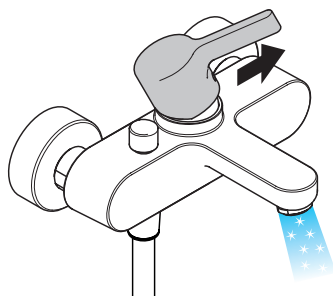
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /
 abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть /
 nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje /
 açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt /
 otvoriti / åpne / отварање / hape / فتح



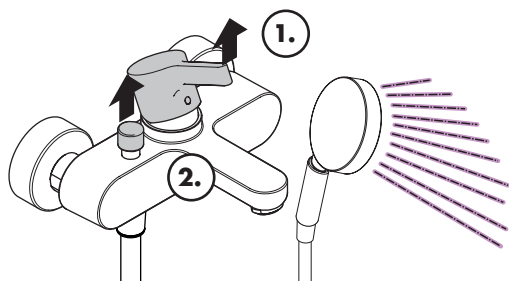
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
 lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavriť / 关 /
 закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
 Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
 sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затварање / mbylle /
 إغلاق



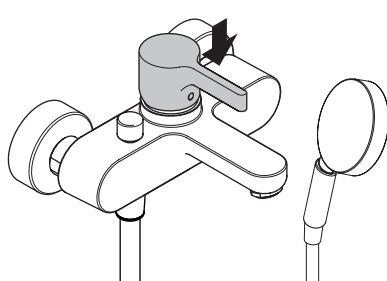
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /
 quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg /
 lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald /
 ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / тепло /
 i ngrohtë / ساخن



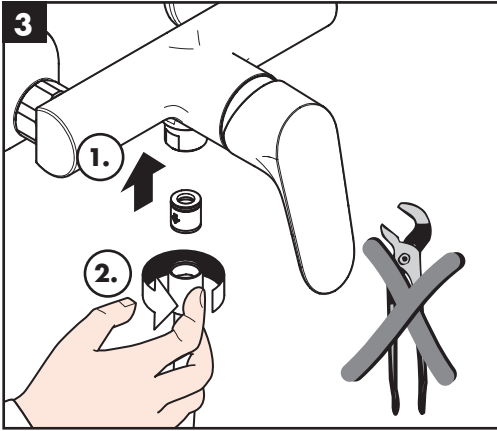
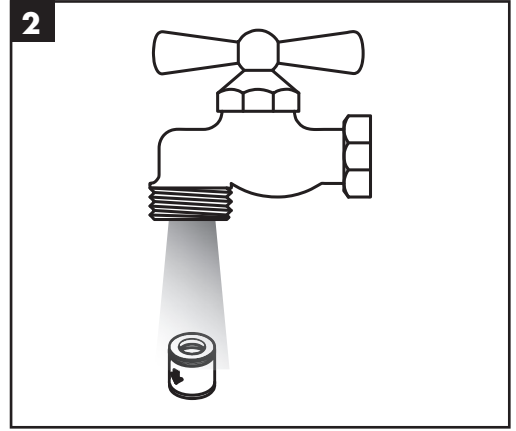
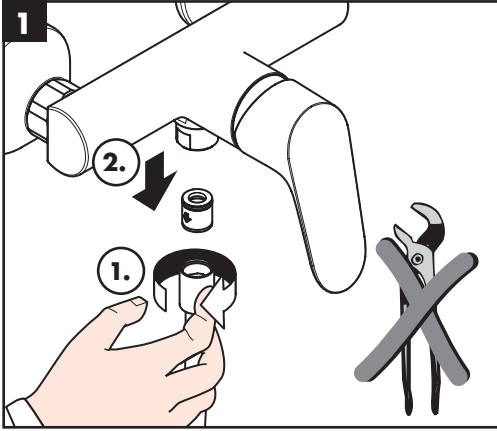
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
 zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
 kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / krūo /
 mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /
 i frohtë / بارد



öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /
 abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть /
 nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje /
 açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt /
 otvoriti / åpne / отварање / hape / فتح



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
 lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavriť / 关 /
 закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
 Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
 sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затварање / mbylle /
 إغلاق





	P-IX	SVGW	ACS	WRAS	ETA	STF	KIWA
31480000	PA-IX 19416/IBB		X		 1.42/19737		X
31482000		X					
31680000	PA-IX 19415/IB	X	X	X	 1.42/19736	X	X
31683000		X					

